

Hoja de Datos de Seguridad
Segun Norma NCh 2245/2015
Version 1

fecha de impresión 30.08.2021

Revisión: 30.08.2021

1 Identificación del producto químico y de la empresa

- **Identificador del producto**
- **Nombre comercial:** **IMPERITE 70 C/A**
- **Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**
No existen más datos relevantes disponibles.
- **Utilización del producto / de la elaboración** Recubrimiento de superficies
- **Distribuidor:**
Codelpa Chile S.A.
Camino lo Echevers 801
Quilicura
Santiago
Chile
Fonos +56 02-27262800 - +56 02-25849200
- **Página Web:** <http://www.codelpa.cl>
- **Teléfono de emergencia:**
+56 02 - 2726 2800 (Mesa Central)
+56 02 - 2635 3800 (CITUC Emergencias Toxicológicas)
+56 02 - 2247 3600 (CITUC Emergencias Químicas)
131 (Ambulancia)
132 (Bomberos)
133 (Carabineros)

2 Identificación de los peligros

- **Clasificación de la sustancia o de la mezcla**
- **Clasificación según SGA**



llama

Líqu. infl. 3 H226 Líquidos y vapores inflamables.



Irrit. cut. 2 H315 Provoca irritación cutánea.

Irrit. oc. 2 H319 Provoca irritación ocular grave.

- **Elementos de la etiqueta**
- **Etiqueta SGA** El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el reglamento CLP.

(se continua en página 2)

Hoja de Datos de Seguridad
Segun Norma NCh 2245/2015
Version 1

fecha de impresión 30.08.2021

Revisión: 30.08.2021

Nombre comercial: IMPERITE 70 C/A

(se continua en página 1)

. Pictogramas de peligro



GHS02 GHS07

. Palabra de advertencia Atención

. Indicaciones de peligro

H226 Líquidos y vapores inflamables.

H315 Provoca irritación cutánea.

H319 Provoca irritación ocular grave.

. Consejos de prudencia

P210 Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.

P241 Utilizar material [eléctrico/ de ventilación/iluminación] antideflagrante.

P280 Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.

P303+P361+P353 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuagar la piel con agua [o ducharse].

P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.

P501 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.

. Clasificación NCh382 Líquido inflamable clase 3

. Distintivo NCh2190



. Sistema de clasificación: Según NCh 1411-04/2001

. Clasificación NFPA (escala 0 - 4)



Salud = 2

Inflamabilidad = 3

Reactividad = 0

. Clasificación HMIS (escala 0 - 4)



Salud = 2

Inflamabilidad = 3

Reactividad = 0

. Otros peligros

. Resultados de la valoración PBT y mPmB

. PBT: No aplicable.

. mPmB: No aplicable.

CL

(se continua en página 3)

Hoja de Datos de Seguridad

Segun Norma NCh 2245/2015

Version 1

fecha de impresión 30.08.2021

Revisión: 30.08.2021

Nombre comercial: IMPERITE 70 C/A

(se continua en página 2)

3 Composición/información de los componentes

- **Caracterización química:** Mezclas
- **Descripción:** Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación como adiciones peligrosas:

· **Componentes peligrosos:**

CAS: 1330-20-7 EINECS: 215-535-7	xileno DS 144 Líqu. infl. 3, H226; Tox. ag. 4, H312; Tox. ag. 4, H332; Irrit. cut. 2, H315	≥10-<20%
CAS: 100-41-4 EINECS: 202-849-4	etilbenceno Líqu. infl. 2, H225; STOT repe. 2, H373; Tox. asp. 1, H304; Tox. ag. 4, H332	<10,0%
CAS: 123-86-4 EINECS: 204-658-1	Acetato de Butilo DS144 Líqu. infl. 3, H226; STOT única 3, H336	≤5,0%
CAS: 108-88-3 EINECS: 203-625-9	Tolueno DS144 Líqu. infl. 2, H225; Repr. 2, H361d; STOT repe. 2, H373; Tox. asp. 1, H304; Irrit. cut. 2, H315; STOT única 3, H336	<1,0%

- **Indicaciones adicionales:** El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

4 Primeros auxilios

- **Descripción de los primeros auxilios**
- **Instrucciones generales:** Quitarse de inmediato toda prenda contaminada con el producto.
- **En caso de inhalación del producto:**
Las personas desmayadas deben tenderse y transportarse de lado con la suficiente estabilidad.
- **En caso de contacto con la piel:** Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.
- **En caso de contacto con los ojos:**
Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.
- **En caso de ingestión:**
No induzca al vomito. Si la víctima esta consciente y alerta, de 2 tazas de leche o agua. No dar nada por la boca a una persona inconsciente. Llamar de inmediato al centro de toxicología.
- **Indicaciones para el médico:**
- **Principales síntomas y efectos, agudos y retardados** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**
No existen más datos relevantes disponibles.

5 Medidas de lucha contra incendios

- **Medios de extinción**
- **Sustancias extintoras apropiadas:**
CO₂, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada.
- **Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:** Agua a pleno chorro
- **Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla** No existen más datos relevantes disponibles.

(se continua en página 4)

CL

Hoja de Datos de Seguridad
Segun Norma NCh 2245/2015
Version 1

fecha de impresión 30.08.2021

Revisión: 30.08.2021

Nombre comercial: IMPERITE 70 C/A

(se continua en página 3)

- **Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**
- **Equipo especial de protección:**
 Utilícese equipo de protección individual, Si es necesario, usar equipo de respiración autónomo para la lucha contra el fuego.

6 Medidas que se deben tomar en caso de derrame accidental

- **Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**
 Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.
- **Precauciones relativas al medio ambiente:**
 Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.
- **Métodos y material de contención y de limpieza:**
 Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).
 Desechar el material contaminado como vertido según item 13.
 Asegurar suficiente ventilación.
- **Referencia a otras secciones**
 Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.
 Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.
 Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

7 Manipulación y almacenamiento

- **Manipulación:**
- **Precauciones para una manipulación segura**
 Si se manipulan correctamente, no se requieren medidas especiales.
- **Prevención de incendios y explosiones:**
 Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.
 Tomar medidas contra las cargas electrostáticas.
- **Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:** No se requieren medidas especiales.
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No es necesario.
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**
 Mantener el recipiente cerrado herméticamente.
- **Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

8 Controles de exposición/protección personal

- **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**
 Sin datos adicionales, ver punto 7.
- **Parámetros de control**

· **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

1330-20-7 xileno DS 144

LP	Valor de corta duración: 651 mg/m ³ , 150 ppm
	Valor de larga duración: 380 mg/m ³ , 87 ppm
A.4	

(se continua en página 5)

Hoja de Datos de Seguridad**Segun Norma NCh 2245/2015****Version 1**

fecha de impresión 30.08.2021

Revisión: 30.08.2021

Nombre comercial: IMPERITE 70 C/A

(se continua en página 4)

100-41-4 etilbenceno

LP Valor de corta duración: 543 mg/m³, 125 ppm
 Valor de larga duración: 380 mg/m³, 87 ppm
 A.3

123-86-4 Acetato de Butilo DS144

LP Valor de corta duración: 950 mg/m³, 200 ppm
 Valor de larga duración: 624 mg/m³, 131 ppm

108-88-3 Tolueno DS144

LP Valor de corta duración: 560 mg/m³, 150 ppm
 Valor de larga duración: 328 mg/m³, 87 ppm
 Piel; A.4

. **Indicaciones adicionales:** Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

. **Controles de la exposición**

. **Equipo de protección individual:**

. **Medidas generales de protección e higiene:**

Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.

Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.

Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.

Evitar el contacto con los ojos y la piel.

. **Protección respiratoria:** No es necesario.

. **Protección de manos:**



Guantes de protección

El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / sustancia / preparado.

Ante la ausencia de tests específicos, no se puede recomendar ningún material específico para guantes de protección contra el producto / preparado / mezcla de sustancias químicas.

Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.

. **Material de los guantes**

La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser evaluada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.

. **Tiempo de penetración del material de los guantes**

El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

. **Protección de ojos:**



Gafas de protección herméticas

CL

(se continua en página 6)

Hoja de Datos de Seguridad

Segun Norma NCh 2245/2015

Version 1

fecha de impresión 30.08.2021

Revisión: 30.08.2021

Nombre comercial: IMPERITE 70 C/A

(se continua en página 5)

9 Propiedades físicas y químicas**. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas****. Datos generales****. Aspecto:****Forma:** Líquido**Color:** Diversos**. Olor:** Característico**. Umbral olfativo:** No determinado.**. valor pH:** No determinado.**. Cambio de estado****Punto de fusión/punto de congelación:** 0 °C**Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:** 134 °C**. Punto de inflamación:** 33 °C**. Inflamabilidad (sólido, gas):** No aplicable.**. Temperatura de ignición:** 370 °C**. Temperatura de descomposición:** No determinado.**. Temperatura de auto-inflamación:** El producto no es autoinflamable.**. Propiedades explosivas:** El producto no es explosivo; sin embargo, pueden formarse mezclas explosivas de vapor / aire.**. Límites de explosión:****Inferior:** 1,1 Vol %**Superior:** 7 Vol %**. Presión de vapor a 20 °C:** 6,7-8,2 hPa**. Densidad a 20 °C:** 1,475 g/cm³**. Densidad relativa** No determinado**. Densidad de vapor** No determinado.**. Tasa de evaporación:** No determinado.**. Solubilidad en / miscibilidad con agua:**

Insoluble

. Coeficiente de reparto: n-octanol/agua: No determinado.**. Viscosidad:****Dinámica:** No determinado.**Cinemática:** (40°C): >0.225 CM²/S (>22.5 mm²/s)**. Concentración del disolvente:****Disolventes orgánicos:** 26-<36 %**VOC (CE)** 26-<36 %**Contenido de cuerpos sólidos:** 64-≤74 %**. Otros datos** No existen más datos relevantes disponibles.

CL

(se continua en página 7)

Hoja de Datos de Seguridad

Segun Norma NCh 2245/2015

Version 1

fecha de impresión 30.08.2021

Revisión: 30.08.2021

Nombre comercial: IMPERITE 70 C/A

(se continua en página 6)

10 Estabilidad y reactividad

- **Reactividad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Estabilidad química**
- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:** No se descompone al emplearse adecuadamente.
- **Posibilidad de reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.
- **Condiciones que deben evitarse** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Materiales incompatibles:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Productos de descomposición peligrosos:** No se conocen productos de descomposición peligrosos.

11 Información toxicológica

- **Información sobre los efectos toxicológicos**
- **Toxicidad aguda** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

· **Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:**

1330-20-7 xileno DS 144

Oral	LD50	4.300 mg/kg (rat)
Dermal	LD50	2.000 mg/kg (rabbit)

100-41-4 etilbenzeno

Oral	LD50	3.500 mg/kg (rat)
Dermal	LD50	17.800 mg/kg (rabbit)

123-86-4 Acetato de Butilo DS144

Oral	LD50	13.100 mg/kg (rat)
Dermal	LD50	>5.000 mg/kg (rabbit)
Inhalatorio	LC50/4 h	>21 mg/l (rat)

108-88-3 Tolueno DS144

Oral	LD50	5.000 mg/kg (rat)
Dermal	LD50	12.124 mg/kg (rabbit)
Inhalatorio	LC50/4 h	5.320 mg/l (mouse)

- **Efecto estimulante primario:**
- **Corrosión o irritación cutáneas**
Provoca irritación cutánea.
- **Lesiones o irritación ocular graves**
Provoca irritación ocular grave.
- **Sensibilización respiratoria o cutánea**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Indicaciones toxicológicas adicionales:**
- **Efectos CMR (carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción)**
- **Mutagenicidad en células germinales**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Carcinogenicidad** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad para la reproducción** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

(se continua en página 8)

Hoja de Datos de Seguridad
Segun Norma NCh 2245/2015
Version 1

fecha de impresión 30.08.2021

Revisión: 30.08.2021

Nombre comercial: IMPERITE 70 C/A

(se continua en página 7)

- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Peligro de aspiración** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

12 Información ecológica

- **Toxicidad**
- **Toxicidad acuática:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Comportamiento en sistemas ecológicos:**
- **Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Indicaciones medioambientales adicionales:**
- **Indicaciones generales:**
Nivel de riesgo para el agua 2 (autoclasiificación): peligroso para el agua
No dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.
Una cantidad mínima vertida en el subsuelo ya representa un peligro para el agua potable.
- **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.
- **Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

13 Información sobre la disposición final

- **Métodos para el tratamiento de residuos**
- **Recomendación:** No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.
- **Embalajes sin limpiar:**
- **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

14 Información sobre el transporte

- | | |
|---|------------------------|
| · Número ONU | |
| · ADR, IMDG, IATA | UN1263 |
| · Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas | |
| · ADR | 1263 PINTURA |
| · IMDG, IATA | PAINT |
| · Clase(s) de peligro para el transporte | |
| · ADR, IMDG, IATA | |
|  | |
| · Clase | 3 Líquidos inflamables |
| · Etiqueta | 3 |

(se continua en página 9)

Hoja de Datos de Seguridad

Segun Norma NCh 2245/2015

Version 1

fecha de impresión 30.08.2021

Revisión: 30.08.2021

Nombre comercial: IMPERITE 70 C/A

(se continua en página 8)

· Grupo de embalaje	
· ADR, IMDG, IATA	III
· Peligros para el medio ambiente:	No aplicable.
· Precauciones particulares para los usuarios	Atención: Líquidos inflamables
· Número de identificación de peligro (Número Kemler):	30
· Número EMS:	F-E, S-E
· Stowage Category	A
· Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC	No aplicable.
· Transporte/datos adicionales:	
· ADR	
· Cantidades limitadas (LQ)	5L
· Cantidades exceptuadas (EQ)	Código: E1 Cantidad neta máxima por envase interior: 30 ml Cantidad neta máxima por embalaje exterior: 1000 ml
· Categoría de transporte	3
· Código de restricción del túnel	D/E
· IMDG	
· Limited quantities (LQ)	5L
· Excepted quantities (EQ)	Code: E1 Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml Maximum net quantity per outer packaging: 1000 ml
· "Reglamentación Modelo" de la UNECE:	UN 1263 PINTURA, 3, III

15 Información reglamentaria

- **Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**
- **Regulaciones Nacionales**
NCh2245/2015, NCh0382/2017, NCh1411-04/2001, Resol. 408/106, 2190/2003, D.S. 43, 298, 148 y 594
- **Regulaciones Internacionales**
Norma SGA (sistema globalmente armonizado de clasificación de sustancias químicas), MARPOL
- **Directiva 2012/18/UE**
- **Sustancias peligrosas nominadas - ANEXO I** ninguno de los componentes está incluido en una lista
- **Categoría Seveso P5c LÍQUIDOS INFLAMABLES**
- **Cantidad umbral (toneladas) a efectos de aplicación de los requisitos de nivel inferior 5.000 t**
- **Cantidad umbral (toneladas) a efectos de aplicación de los requisitos de nivel superior 50.000 t**
- **Disposiciones nacionales:**
El receptor debería verificar la posible existencia de regulaciones locales aplicables al producto químico.
- **Evaluación de la seguridad química:** Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

CL

(se continua en página 10)

Hoja de Datos de Seguridad**Segun Norma NCh 2245/2015****Version 1**

fecha de impresión 30.08.2021

Revisión: 30.08.2021

Nombre comercial: IMPERITE 70 C/A

(se continua en página 9)

16 Otras informaciones

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

- **Frases relevantes**

H225 Líquido y vapores muy inflamables.

H226 Líquidos y vapores inflamables.

H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

H312 Nocivo en contacto con la piel.

H315 Provoca irritación cutánea.

H332 Nocivo en caso de inhalación.

H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.

H361d Se sospecha que daña al feto.

H373 Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

- **Interlocutor:**

- **La fecha de creación/la fecha de su próxima revisión 30.08.2021 / 30.08.2021**

- **Abreviaturas y acrónimos:**

ADR: Ac cord relatif au transport international des marchandises dangereuse s par route (European Agreement Concerning the Inte mational Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

NFPA: National Fire Protection Association (USA)

HMIS: Hazardous Materials Identification System (USA)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Liq. infl. 2: Líquidos inflamables – Categoría 2

Liq. infl. 3: Líquidos inflamables – Categoría 3

Tox. ag. 4: Toxicidad aguda – Categoría 4

Irrit. cut. 2: Corrosión o irritación cutáneas – Categoría 2

Irrit. oc. 2: Lesiones oculares graves o irritación ocular – Categoría 2

Repr. 2: Toxicidad para la reproducción – Categoría 2

STOT única 3: Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única) – Categoría 3

STOT repe. 2: Toxicidad específica en determinados órganos (exposiciones repetidas) – Categoría 2

Tox. asp. 1: Peligro por aspiración – Categoría 1